



Erfolgreiche Mixed-Runden beim TC Klarenthal



Neben zahlreichen Jugend- und Aktiven Mannschaften war es diesen Sommer möglich, auch zwei Mixed-Mannschaften für den TC Klarenthal zu melden. Zum ersten Mal konnte eine Mixed 30er Mannschaft an den Start gehen. Obwohl die Mannschaft ohne große Erwartungen in die Spiele ging, stellte sich schon in der ersten Begegnung gegen den TC Roden heraus, dass sie durchaus Chancen hatte. Souverän gewann die Mannschaft ihr Spiel und konnte somit einen perfekten Start feiern.

Die darauffolgenden Begegnungen gestalteten sich deutlich schwieriger. Zwar gab es tolle und teilweise enge Matches, aber letztendlich behielten die Gegner die Oberhand. Dennoch erreichte die Mannschaft durch ihre Spielergebnisse und vor allem durch Team- und Kampfgeist Platz zwei in der Tabelle. Völlig unverhofft qualifizierten sie sich damit für die Entscheidungsspiele um die Saarlandmeisterschaft. So trat die Mannschaft am 27.9.2025 in Sulzbach das Halbfinale ge-

gen den TC Oberkirchen an. Der klare Favorit und spätere Saarlandmeister aus Oberkirchen konnte seiner Rolle gerecht werden und den Sieg einfahren. Trotz allem hat sich unsere Mannschaft toll verkauft. Zu jeder Zeit standen die Gemeinschaft und der Spaß im Vordergrund, was das Wichtigste war. Zeitgleich war auch unsere aktive Mixed-Mannschaft in die Spiele gestartet. Die ebenfalls in der Saarlandliga vertretene Mannschaft konnte sich in den ersten beiden Spielen ein starkes

Unentschieden erkämpfen. Im letzten Gruppenspiel wäre damit ein Sieg notwendig gewesen, um es der 30er Mixed-Mannschaft gleich zu tun und ins Halbfinale einzuziehen. Leider verlor die Mannschaft dieses entscheidende Spiel und musste sich mit Platz 3 begnügen. Auch hier muss man hervorheben, dass die neu zusammengewürfelte Mannschaft einen super Teamgeist an den Tag gelegt und sowohl auf als auch neben dem Platz stets für eine super Atmosphäre gesorgt hatte.

T. Vogl



AWO Gersweiler feierte Oktoberfest

Nachdem es am Donnerstag in der BG „O`zapft hieß, waren die in Dirndl und Tracht angezogenen Teilnehmer nicht mehr zu halten. Nach dem Lied „in München steht ein Hofbräuhaus“ teilte das AWO-Team Kaffee, Kuchen und Schinken- und Käsebröte aus. Die Brezl standen

auf den Tischen. Hubert Ehses, ein großes Dankschön, heizte mit seinem Quetschkasten den Saal so richtig auf, so dass gesungen und geschunkelt wurde. 3 Geburtstagskinder wurden auch gratuliert, eine Dame hatte einen runden Geburtstag auf den Tag. Nach dem Abendessen fand

jeder, dass es ein gelungener Tag und ein sehr schönes Fest.

Edith Fischer





Die SPD-Bezirksratsfraktion informiert: Der Ärger mit dem Spielplatz Malhofen

Die SPD-Fraktion im Bezirksrat forderte in dessen vorletzten Sitzung, dass der Spielplatz im Malhofen in Burbach eingezäunt und mit einer verschließbaren Tür versehen werden solle.

Die Anlieger am Spielplatz beklagen seit Jahren, dass der Spielplatz direkt vor ihrer Haustüre abends bis in die Nacht hinein von Erwachsenen und Kindern genutzt werde und so außerhalb der üblichen Spielzeiten als Vergnügungspark mit ausgeprägtem Lärmpegel diene. Dies stört die Nachtruhe mit allen damit verbundenen negativen Folgen. Trotz mehrfacher Beschwerden - Abhilfe wurde bis heute nicht geschaffen.

Daher der Vorschlag nach Umzäunung und einer Tür zu versehen, die morgens auf und abends zugesperrt wird, z.B. von einem/ einer Anwohner/in.

Das Grünamt lehnt eine Schlüsselübergabe an Privatpersonen ab, hat aber versprochen zu prüfen, ob der vorhandene Zaun erhöht werden könne. Die SPD bleibt dabei, es braucht eine Tür, die auf und zu gesperrt wird. Die Verwaltung setzt mehr auf Kontrollen am Abend.

Gilt auch „Am Malhofen“: Bürgersteige freihalten

Bürgersteige sind für die Fußgänger/innen da, sonst würden sie z.B. Autosteige heißen. Im



Malhofen in Burbach hat sich das offensichtlich noch nicht bei allen Besuchern rumgesprochen - seit Jahren gibt es Beschwerden der Anlieger, dass die Bürgersteige bei Gottesdiensten oder Festen der islamischen Gemeinde zugeparkt sind, auch Garagen einfahren sind da willkommene Abstellplätze. Das ist eine inakzeptable Rücksichtslosigkeit, die an die Zustände am Rodenhof erinnert, wenn der FC spielt. Gefährdet sind insbesondere Kinder, ältere Menschen mit Rollator und Menschen mit Behinderung, die auf die Straße gezwungen werden. Die islamische Gemeinde tut sicherlich ihr Bestes, das Problem zu lösen, es gelingt ihr jedoch nicht.

Also müssen, wie anderswo auch, Poller her. So hat die Stadt es z.B. am Beethovenplatz wirkungsvoll gemacht.

Einen entsprechenden Antrag der SPD-Fraktion im Bezirksrat wurde mit einer Gegenstimme angenommen. Der Bezirksbürgermeister war nicht angetan.

Klarheit beim Fröbelweg

In der Fragestunde des Bezirksrates wollten Anlieger des Frö-

belweges in Burbach ihre Straße wieder wie früher als „Anlieger frei“ gekennzeichnet haben. Damit solle der Verkehr gebändigt werden. Geht nicht, teilt die Stadtverwaltung auf Anfrage der SPD-Fraktion mit. Zwar gab es tatsächlich bis 1994 ein Durchfahrtsverbot für Fahrzeuge aller Art, ausgenommen davon die Anlieger. Dann wurde auf Anregung des damaligen Bezirksbürgermeisters eine Einbahnstraßenregelung umgesetzt. Damit sei eine zusätzliche Beschränkung auf Anlieger nicht mehr möglich.

Nur in Kombination mit einer Durchfahrtsbeschränkung oder einem Durchfahrtsverbot sei eine Zusatzbeschilderung mit der Freigabe für Anlieger möglich. Fazit: entweder Einbahnstraße oder Anliegerbeschränkung, eine Einbahnstraße nur für Anlieger geht nicht.

Bei Rückfragen, Beschwerden oder Anregungen wie stets:

isolde.ries@gmail.com

Telefon: 0177-702 01 68

Ihre
Isolde Ries

SAVE THE DATE!
Ladies Night
Freitag, 14. November

Die SPD-Gersweiler lädt alle Frauen recht herzlich zur **10. Gersweiler Ladies Night** ein. Die Party, wo es wirklich nur um die Frauen geht.

Hübsch, es ist wieder soweit:
Partyabend mit unserem DJ Christine G.
Und mit unserer Fotobox bleibt Euch Abend unvergesslich!

Der Eintritt und Crêpezeit zur Begrüßung sind wie immer frei!

Die 10. Gersweiler Ladies Night findet am Freitag, den 14. November ab 19 Uhr im Restaurant „Schwanenkönig“ statt.

Beerdigungsinstitut
seit 1948
Peter Schneider GmbH
Bergstraße 19, 66115 Saarbrücken
Tel. 0 68 1 / 7 96 10
Zur Beratung besuchen wir Sie gerne bei Ihnen Zuhause.

fachgeprüfte Bestatter / Bestattermeister / eigene freie Trauerrednerin
Beratung in allen die Bestattung betreffenden Fragen, Bestattungsvorsorge

Bestattungen aller Art
Bereitschaftsdienst 24 Stunden
www.peter-schneider-bestattungen.de

Rollladen
Fenster
Haustüren
Insektenschutz
Rolltore
Markisen
Jalousien
Garagentore
Elektromotoren
• für Rollladen
• für Garagentore

Fenster und Rollladen
Schiestel GmbH

Am Holzplatz 21
66333 Völklingen
Tel. 0 68 98 / 3 36 36
Fax 0 68 98 / 3 98 26
www.Rollladen-Schiestel.de

**Mitarbeiter in
Festanstellung gesucht**

electroplus HERRMANN
Völklingen

Photovoltaikanlage

Nachhaltige Zukunft? Unsere Photovoltaikanlage - jetzt Angebot anfordern!



www.electroplus-herrmann.de
Moltkestraße 45-47 66333 Völklingen
Tel.: 0 68 98 - 24 612

vhs Reise nach Grönland –
„Grüne Insel“ unter ewigem Eis



Grönland ist die größte Insel der Erde und ein riesiger Eispanzer bedeckt 80% der Landmasse. Durch den Klimawandel verändert er sich allerdings immer mehr, dennoch ist die eisige Schönheit der Insel atemberaubend. Im Film in Großprojektion geht es zur Westküste Grönlands mit seinen landschaftlichen Schönheiten, den Eisbergen und mit einem Blick in die einzigartige Lebenswelt der Bewohner.

Referent: Holger Lohmann
Montag, 17. November 2025, 19:00 - 20:30 Uhr
Gemeinschaftsschule Klarenthal, Hauptstr. 53, 66127 Klarenthal Raum 0.6, EUR 5,00.
Schriftliche Anmeldung und Bezahlung über Homepage der vhs erforderlich.

Schreibwaren 66

Inh. U. Ecker

Postagentur - Tabakwaren Schreibwaren

Unsere Öffnungszeiten:
Mo. + Do.: 9.00 Uhr - 12.00 Uhr + 14.00 Uhr - 17.30 Uhr
Di., Mi., Fr., Sa.: 9.00 Uhr - 12.00 Uhr

Telefon: (0151) 26 66 05 15
Hauptstraße 66 • 66127 Klarenthal

IMPRESSUM
Redaktion, Verlag + Anzeigen: NOW! D-SIGN und DRUCK • Hauptstraße 43 (Rathaus Klarenthal) • 66127 Saarbrücken
Telefon (06898) 85 24 53 • Telefax (06898) 85 24 55
Anzeigen an: anzeigen@westmagazin.de • Texte an: texte@westmagazin.de Öffnungszeiten: Mo. - Fr. von 9.00 - 15.30 Uhr

Namentlich gekennzeichnete Artikel und textliche Anzeigen-Inhalte geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder.
Das WESTMAGAZIN erscheint 2 x monatlich in der Regel am ersten Monatswochenende und Mitte des Monats, wird den Haushalten unentgeltlich zugestellt und in den Geschäften des Verbreitungsgebiets ausgelegt.
Auflage: 10.000 Stück, Druck auf 100% Altpapier

Redaktionsschluss: Donnerstag, 13. November 2025, 12:00 Uhr
Nächstes Westmagazin Ausgabe: 21. November 2025

www.westmagazin.de




Steuern? Wir machen das.

VLH.

Sascha Schub
Beratungsstellenleiter
Pfählerstraße 30
66128 Saarbrücken
Bei Bedarf Hausbesuche!



(0681) 968 657 25

www.vlh.de/bst/6253 Wir beraten Mitglieder (wie z.B. Arbeitnehmer, Rentner und (Klein-)Vermieter) im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

Ab sofort wieder erhältlich!!!



Frisch aus der Kelterei des Gartenbauvereins.

Der leckere Apfelsaft von Streuobstwiesen in Gersweiler und Klarenthal,

Erhältlich in Klarenthal, Hauptstraße 43 in der Druckerei im Rathaus, Mo.-Fr. 9:00-15:00 Uhr.

Vorbestellung unter **06898-85 24 53**

3 Liter Stehbeutel

Verbraucherinformation

Naturtrüber Apfelsaft hilft Darmzellen

Pflanzenstoffe in Äpfeln, sogenannte Polyphenole können geschädigte Darmzellen reparieren. Sie verhindern, dass schädliche Substanzen die Darmwand passieren und ins Blut gelangen, berichtet die Gesellschaft Deutscher Chemiker.

Unser naturtrüber Apfelsaft (Direktsaft) enthält mehr Polyphenole als klarer Apfelsaft. Unser naturtrüber Apfelsaft wird aus Äpfeln der Streuobstwiesen in Gersweiler und Klarenthal hergestellt.

EZV

Öffnungszeiten des EZV Wertstoffhofes

Hans-Großwendt-Ring 6
66333 Völklingen

Mittwoch und Freitag: 8.30 Uhr - 17.00 Uhr
Samstag: 8.00 Uhr - 14.00 Uhr

**FÜRSTENHAUSENER
WEIHNACHTSMARKT**
22.11.2025 ab 15:00 Uhr
 um 18:30 Uhr kommt
 der Nikolaus



**FÜRSTENHAUSENER
VEREINE, FIRMEN
UND ORGANISATIONEN**

**AN DER FEUERWEHR FÜRSTENHAUSEN,
GUTENBERGSTR. 12, 66333 VÖLKLINGEN**

„Evening Rise“ - FrauenChor Constanze lädt zum Benefizkonzert in Kutzhof

Der renommierte Saarbrücker FrauenChor Constanze unter der Leitung von Eva-Maria Leonardy lädt herzlich zum Benefizkonzert „Evening Rise“ ein. Das Konzert findet am Sonntag, 23. November um 17:00 Uhr in der Pfarrkirche St. Jakobus d. Ä. in Kutzhof statt und wird vom Missionsförderverein Kutzhof ausgerichtet. Das musikalische Programm umfasst eine abwechslungsreiche Mischung

aus Pop, Gospel, Chansons und weiteren stimmungsvollen Beiträgen. Der Eintritt ist frei- es wird jedoch herzlich um Spenden zugunsten des Missionsfördervereins gebeten. Im Anschluss an das Konzert sind alle Gäste zu einem gemütlichen Umtrunk eingeladen- eine schöne Gelegenheit für Begegnungen und Austausch.

Margit Moscherosch
 Pressebeauftragte des Saarbrücker
 FrauenChor Constanze e.V.



Evening Rise

Benefizkonzert des Frauenchors
 Constanze zu Gunsten des Missionsfördervereins
 unter der Leitung von
Eva Leonardy

Sonntag, 23. November 2025, 17:00 Uhr
Kirche St. Jakobus d. Ä., Kutzhof

Pop • Gospel • Chanson und mehr



ENTRITT FREI
 Spenden zu Gunsten des Missionsfördervereins Kutzhof arbeiten
 nach dem Konzert Einladung zum Umtrunk

Täglich frisch auf den Tisch
Backwaren Martini
Bestell-Telefon: 0174-971 76 72

**Ab sofort Backwaren-
Lieferservice
in Gersweiler
und Klarenthal.**



Ehemaliges Geschäft in der Krughütterstraße

Vincenzo Drago

Bauunternehmung



Meisterbetrieb

- ▲ Erd-, Maurer- und Betonarbeiten
- ▲ Neubau-, Anbau- und Umbauarbeiten
- ▲ Abbrucharbeiten, Planung und Gestaltung von Aussenanlagen
- ▲ Abdichtung erdberührter Bauteile
- ▲ Klärgrubenkurzschließung

Mühlenfeld 15a
 66127 Saarbrücken
 Fon: 06898 - 85 21 878
 Fax: 06898 - 85 21 877
 Mobil: 0163 - 56 25 724
 info@vincenzo-drago.de

www.vincenzo-drago.de

→ Dachreparaturen
 → Dachwartungen
 → Sturmschäden
 → Kleinaufträge
 → Drohnen-Dach-Check



°Allgemeine Dachdeckerarbeiten °Flachdachabdichtung
 °Terrassenabdichtung Klempnerarbeiten aller Art
 °Einbau von Dachwohnraumfenster (Velux)

**24 h Stunden Sturm- und
Dachreparatur Notdienst**
0157-55905062

DachDoc Rozenberg GbR ° Fischbachstraße 102 ° 66113 Saarbrücken

Sankt Martin



Liebe Kinder und Jugendliche, wir Pfadfinderinnen und Pfadfinder gestalten auch in diesem Jahr wieder das Martinsspiel beim Martinsumzug in Klarenthal. Beginn ist am 11.11.2025 um 17.00 Uhr in der katholischen Kirche in Klarenthal. Nach der Kirche und dem Umzug treffen sich alle auf dem Pfarrgelände bei Glühwein, Kinderpunsch und Martinsbrezel am Martinsfeuer. Der CVJM begleitet die Aktion musikalisch. Aber wer war dieser Martin, der am 11.11. jedes Jahr seinen großen Festtag genießt? Am 11.11.397 wurde der römische Soldat und spätere Bischof von Tours bestattet. Der Martinstag erinnert an seine Wohltätigkeiten und seine Bescheidenheit und wird von vielen Gemeinden und Schulen mit Laternenumzügen gefeiert. Hier die Schlüsselgeschichte des Heiligen Martin: Im Jahr 334 begegnete Martin, ein

Soldat der Kaiserlichen Garde, an den Stadttore von Amiens einem unbedeckten Bettler. Martin stieg, ohne zu zögern, von seinem Pferd, teilte mit dem Schwert seinen Militärmantel und gab die eine Hälfte dem armen, frierenden Mann. In der darauffolgenden Nacht erschien ihm Jesus im Traum mit dem halben Mantel, den er dem Bettler gegeben hatte. Daraufhin verließ Martin das Militär und wurde ein Anhänger Jesu. Vielleicht habt ihr ja Lust, auch mal bei den Pfadfindern aus Klarenthal vorbeizuschauen. Auf unserer Homepage www.dpsg-klarenthal.de findet ihr die entsprechende Gruppenstunde in eurem Alter und den passenden Kontakt. Außerdem schaut doch gerne mal auf unserem Instagram-Profil unter [@pfadfinder_klarenthal](https://www.instagram.com/pfadfinder_klarenthal) vorbei. Wir freuen uns auf euch! Gut Pfad

Eure Pfadfinderinnen und Pfadfinder aus Klarenthal



Torsten Born

Mobil : 01525 / 6262816

Email : stuckateur-born-saar@web.de

Karlstraße 34

66127 Saarbrücken - Klarenthal

Stuckateur- & Malerbetrieb

- Trockenausbau
- Malerarbeiten
- Außenputz
- Vollwärmeschutz
- Fliesenarbeiten
- Altbausanierungen
- Fließestrich
- Komplett Sanierungen
- Schimmelbeseitigung



THE 1ST ALBUM MODERN TALKING

Unglaublich, aber wahr: 40 Jahre sind vergangen, seit Modern Talking mit ihrem Debütalbum die Musikwelt im Sturm eroberten. Zur Feier dieses besonderen Meilensteins wird das „The First Album“

auf dunkelblau/goldenem, limitiertem Vinyl veröffentlicht.

Die Jubiläumsveröffentlichungen bieten Fans die einmalige Gelegenheit, die zeitlosen Klassiker von Modern Talking in einer neuen, hochwertigen Vinyl-Edition zu erleben. Das Album ist streng limitiert und ein Muss für jeden Sammler und Liebhaber der 80er Jahre Musik. Das dunkelblau/goldene Vinyl von „The First Album“ ist nicht nur optisch ein Highlight, sondern auch klanglich ein Genuss. Diese exklusive Edition ist perfekt für alle, die die Magie von Modern Talking in ihrer reinsten Form erleben möchten.

6	1	2	9	4	3	7	5	8
7	9	4	1	8	5	2	6	3
3	5	8	6	7	2	1	4	9
1	4	3	7	6	9	5	8	2
2	8	9	4	5	1	6	3	7
5	7	6	2	3	8	4	9	1
8	3	7	5	2	6	9	1	4
9	2	5	8	1	4	3	7	6
4	6	1	3	9	7	8	2	5

Lösung des Sudoku von Seite 8

Format: Vinyl LP
Veröffentlicht: 1985
Genre: Pop

**Zu gewinnen bei unserem
Schwedenrätsel auf Seite 8**

malerbetrieb

fassadenanstriche
verputzarbeiten

bruno herrmann
hauptstraße 42
66128 saarbrücken-gersweiler

tel. 0681 / 700 532
fax: 0681 / 700 781
mobil: 0172 / 658 69 60

wohnräume
renovieren
und gestalten

bodenbeläge

Vertragspartner
aller Kranken-
und Pflegekassen

– Seniorenpflege

– Krankenpflege

– Behandlungspflege

– Betreuung

– hauswirtschaftliche Versorgung

– Beratung für pflegende Angehörige

– Pflegegutachten nach § 37 SGB XI

– 24 Stunden Erreichbarkeits-Dienst

**Pflege
Dunkel & Mertes** GmbH
Ambulante Kranken- und Seniorenpflege

Schwester Martha Dunkel,
Schwester Ursula Mertes
und Team

Tel.: 0 68 06 / 30 69 44

Mobil:
01 77 / 72 79 34 0

Hilfe
Zuwendung
Vertrauen

Pflege Dunkel & Mertes

<http://www.pflege-dunkel-und-mertes.de>
e-mail: pflege.dunkelundmertes@t-online.de
Überhofer Straße 28, 66346 Püttlingen

**Metallbau
Bitter**

An den Ziegelhütten 25
66127 Saarbrücken-
Klarenthal

Telefon: 0157 - 77 04 80 41
www.metallbau-bitter.de

♦ Tore ♦ Türen ♦ Überdachungen
♦ Geländer ♦ Reparaturen

„Das große Stricken“: Der Malteser Demenzdienst in Saarbrücken macht mit – und lädt zum Mitstricken ein



Wenn die Tage kürzer und kälter werden, wird es auf den innocent Smoothie-Flaschen wieder kuschelig: „Das große Stricken“ ist zurück. Die beliebte Benefizaktion, bei der kleine Wollmützen für einen guten Zweck gestrickt werden, zeigt, wie viel Freude es macht, Gutes zu tun – und verbindet kreative Handarbeit mit sozialem Engagement. Auch der Demenzdienst Saarbrücken beteiligt sich an der Aktion: Mitarbeitende und Ehrenamtliche stricken Mützen, um das Projekt zu unterstützen und ein Zeichen für Gemeinschaft und Zusammenhalt zu setzen. Gleichzeitig möchte der Demenzdienst Menschen in der Region dazu ermutigen, ebenfalls mitzustricken und damit etwas Gutes zu tun. „Wir freuen uns, Teil dieser schönen Aktion zu sein“, sagt Sabine Eis, Koordinatorin des Demenzdienstes. „Das Stricken

verbindet – und unsere Mützen stehen symbolisch für Wärme, Gemeinschaft und Fürsorge.“

Mützen abgeben und helfen
Wer selbst strickt und die Aktion unterstützen möchte, kann seine fertigen Mützen beim Demenzdienst Saarbrücken abgeben. Die Dienststelle fungiert in diesem Jahr als Sammelstelle für „Das große Stricken“.

Abgabestelle: Malteser Hilfsdienst Saarbrücken, Küstriner Straße 21, 66121 Saarbrücken
Alle gesammelten Mützen werden anschließend an innocent weitergeleitet. Für jede Smoothie-Flasche mit Mütze spendet innocent ab Herbst 2026 eine Portion Obst und Gemüse an Senioren, Familien und Menschen, für die frische Lebensmittel keine Selbstverständlichkeit sind – ganz ohne Mehrkosten für die Käufer, denn innocent übernimmt den gesamten Betrag.

Weitere Informationen, Anleitungen und Inspirationen finden Sie unter: www.innocentdrinks.de/dasgrossestricken

Finde Ruhe.Stärke.Dich selbst

Yoga in verschiedenen Stilen
(Vinyasa, Hatha, Yin Yoga,
Yoga Nidra und sanftes Yoga)

Pilates für Kraft & Stabilität
Achtsamkeit & Meditation
für innere Balance



Warndtstraße 4 - 66127 Saarbrücken - 0152 22 90 78 11 - www.beyou.de

„Rittersbacher Tagesturniere“: Sonne, Spiel, Satz & Sieg beim TC Schwarz-Weiß Klarenthal



Tennis ist bekanntlich ein Einzelsport, aber beim TC Schwarz-Weiß



Klarenthal wird daraus regelmäßig ein Mannschafts- und manchmal sogar ein „Wohlfühl-Event“. Gleich zweimal luden wir in diesem Jahr zu den „Rittersbacher Tagesturnieren“ ein und beide Male bewiesen unsere Spielerinnen und Spieler, dass man ehrgeizigen Wettkampf und beste Laune wunderbar miteinander verbinden kann. Wer Tagesturniere noch nicht kennt: Gespielt wird im Spiralsystem, das heißt, jede Teilnehmerin und jeder Teilnehmer bestreitet an einem Tag zwei Matches gegen möglichst gleichstarke Gegner. Das macht Spaß, bringt Spielpraxis und passt auch noch in den Terminkalender, ganz ohne mehrtägiges LK-Marathon-Turnier.

Sonne satt und heiße Ballwechsel bei den „Herren Aktiv“



Den Auftakt machten am 28. September 2025 die „Herren Aktiv“ mit zwölf hochmotivierten

Spielern. Das Wetter zeigte sich von seiner besten Seite: Statt Herbststurm gab's Sonnencreme und Sonnenbrille. Auf unseren bestens präparierten Sandplätzen sahen die Zuschauer packende Duelle – vom vereinsinternen Kräfteressen bis zu hart umkämpften Ballwechseln, die so manchen Sprint quer übers Feld erforderten. Belohnt wurde der sportliche Einsatz anschließend mit kalten Getränken, frischem Grillgut und den letzten goldenen Sonnenstrahlen des Spätsommers auf unserer Vereinsterrasse.

Herbstzauber und Hallen-Happy-End bei Doppeln Damen 30 & Herren 30



Eine Woche später, am 5. Oktober 2025, waren die Damen 30 und Herren 30-Doppel am Start. Der Herbst meldete sich zunächst mit frischer Brise, Wärmflaschen- und Glühwein-Rufe inklusive. Doch schon bald ließ sich die Sonne blicken und sorgte für perfekte Tennislaune. Gespielt wurde quer durch alle Spielstile: rasantes Angriffstennis am Netz, clevere Winkelbälle, taktische Lobs und der ein oder andere freche Stoppball war auch zu bestaunen – Abwechslung garantiert!

Heiko Krause

An alle Honigliebhaber!

Die neue Honigernte ist in die Gläser gefüllt und ab sofort bei mir erhältlich!

Folgende leckere Honigsorten haben die fleißigen Bienen für Sie gesammelt:

• Frühtrachthonig •
Rapshonig • Blütenhonig

• Und ab sofort die leckeren Gewürze und Öle •
Neu „Der kleinen Gourmet Manufaktur“ **Neu**

Hobby-Imker Jörg Kuhn
Hauptstraße 43 • Klarenthal
(in der Druckerei im Rathaus Klarenthal)
Tel.: (06898) 85 24 53



ONKOLOGISCHE KOSMETIK
KOSMETIK - FUSSPFLEGE

Hauptstraße 69, 66128 Gersweiler
Termine nach Vereinbarung unter
Telefon: 0681-87 33 87

Bezirksrat bezuschusst Spülmaschine für Karnevalsgesellschaft Die Quassler

CDU Mit knapp 5.000 € Zuschuss kann die Klarenthaler Karnevalsgesellschaft Die Quassler e.V. eine Industriespülmaschine anschaffen. Der Bezirksrat übernimmt aus dem Nachhaltigkeitsbudget damit 90 % der Anschaffungskosten. Dabei handelt es sich um eine mobile Industriespülmaschine. Bei Veranstaltungen kann damit leichter die Bewirtung mit Mehrweg-Geschirr und Gläsern durchgeführt werden. Diese können dann während der Veran-

staltung gespült werden. Nach Verwaltungsvorlage kann damit eine erhebliche Reduzierung des Müllaufkommens erzielt werden. Die Richtlinien des Nachhaltigkeitsbudgets, immerhin 10.800 € pro Jahr für den Bezirk West, sind auf der Internetseite der Stadt Saarbrücken eingestellt. Dort ist auch das Antragsformular mit enthalten. „Diese Fördermöglichkeit für Vereine ist noch nicht so bekannt. Die Anträge müssen vor Anschaffung gestellt werden,“ so CDU-Fraktionsvorsitzender Volker Arnold.

Unterbrechungsfreier Schulweg an der Aschbachschule

CDU Die CDU-Fraktion hatte im Bezirksrat West beantragt, einen befestigten Bürgersteig von der Dürerstraße an den Wertstoffcontainern entlang zu bauen. Damit wird die Anbindung von der Dürerstraße zum Bürgersteig zur Schule hin unterbrechungsfrei hergestellt. Hierzu ist die Containerstandfläche zu verlängern, damit diese etwas von der Straße entfernt aufgestellt werden können. Nun hat die Verwaltung mitgeteilt, dass die Arbeiten hierzu ausgeführt werden. Damit wird ein kleiner Teil zur Schulwegsicherheit geschlossen. Aus der Elternschaft wurden auch im Nachgang zur Berichterstattung der CDU über diesen Weg mehrere andere Straßenquerungen aufgezeigt, bei denen ebenfalls



Der gepflasterte Weg schließt eine Lücke von der Dürerstraße zur Aschbachschule.

Handlungsbedarf bestehe. Bezirksbürgermeister Hans Jürgen Altes freut sich darüber, dass diese Maßnahme bereits jetzt schon umgesetzt wurde. „Ich danke den beteiligten Ämtern für die schnelle Umsetzung. Damit ist dieser Schulweg schneller hergestellt, als ursprünglich in Aussicht gestellt.“

Volker Arnold

Aufenthaltsqualität der grünen Ortsmitte Klarenthal soll verbessert werden

CDU Für den Sommer 2026 ist geplant mit einer weiteren Parkbank als Sitzmöglichkeit sowie einem Sitzpodest mit Baumintegration eine Attraktivitätssteigerung der grünen Ortsmitte zu erreichen. Zusätzlich soll eine neue Leuchte in der Nähe des Mahnmals die Sicherheit der Fläche zu Abendzeiten erhöhen. Auch wird eine Pflasterung im Bereich der Sitzbänke angedacht. Damit soll einerseits die Reinigung erleichtert werden und eine neu erschaffene ebene Fläche fördere auch die Barrierefreiheit. Eine entsprechende Planskizze mit Beschreibung wurde im Bezirksrat vorgestellt.

Volker Arnold

Bewirb dich bei uns als Pflegekraft
(m/w/d)



Deine Festanstellung mit Flexibilität!

Lust auf einen Dienstwagen, neue Städte und die Herausforderung, verschiedene Einrichtungen kennenzulernen?

Bewirb dich jetzt direkt unter:
bewerbungen@haus-edelberg.de

HIER BIN
ICH WIR.

Haus Edelberg
Senioren-Zentrum Klarenthal



Hauptstraße 62 • 66127 Klarenthal • Tel.: 06898 - 97 20-0

**SENIORENRESIDENZ
SONNENWINKEL
FAMILIE MERSDORF**

**NICHT DAHEIM,
SONDERN ZU HAUSE**

AUFFALLEND ANDERS – VON MENSCH ZU MENSCH

Seniorenresidenz Sonnenwinkel
Im Füllengarten 14 – 16
66115 Saarbrücken

Tel.: 0681 - 7 55 99 0
www.seniorenresidenz-sonnenwinkel.de
info@seniorenresidenz-sonnenwinkel.de

Amazônia presente – der Regenwald hautnah vom 24. Oktober bis 5. Dezember 2025 im Arrival Room Saarbrücken

Am Freitag, dem 24. Oktober um 18.00 Uhr, eröffnete der deutsch-brasilianische Verein für Kunst, Kultur, Wissenschaft und Bildung, EXU e.V., seine neue Ausstellung „Amazônia presente – der Regenwald hautnah“ im Arrival Room, Großherzog-Friedrich-Straße 74, 66121 Saarbrücken. Die multimediale Ausstellung dauert bis zum 5. Dezember und ermöglicht dem Publikum subjektive Zugänge zum brasilianischen Amazonasgebiet, die weit über altbekannte Klischees hinausgehen. Fotografien,

Videos und Klanginstallationen beleuchten nicht nur die Artenvielfalt des größten tropischen Regenwaldes der Erde, sondern auch die hierzulande weniger bekannte kulturelle Diversität der dort lebenden Völker und Gemeinschaften. In Kooperation mit namhaften brasilianischen Institutionen wie dem Museu indígenas Völker („Museu dos povos indígenas“) und dem Institut für indigene Forschung und Ausbildung („Instituto de Pesquisa e Formação Indígena“ (IEPÉ)) gibt EXU e.V. histori-



AMAZÔNIA PRESENTE
DER REGENWALD HAUTNAH

24.10. - 05.12.25
im Arrival Room
Großherzog-Friedrich-Straße 74,
66121 Saarbrücken

Ausstellung
Fachvortrag
Workshops
Familienprogramm
Mehr Infos und Anmeldung:
www.exu-ev.de
kontakt@exu-ev.de

Ein Projekt von: Gefördert durch: mit Mitteln des: sowie:

EXU ENGAGEMENT GLOBAL Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung Brot

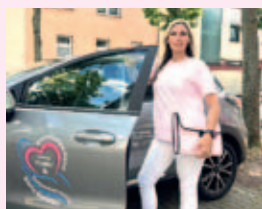
Betreuungsdienst Fürsorge Stolz-Barbian Wir betreuen mit Herz!

Seit 2,5 Jahren sind wir mit unserem Betreuungsdienst in Saarbrücken aktiv. Wir sind examinierte Fachkräfte, Pflegeberaterinnen mit Weiterbildungen und anerkannt als Beratungsstelle zur Durchführung der Beratung nach § 37 Abs. 3 SGB XI – für die Sicherung der Qualität häuslicher Pflege.



Unsere Leistungen:

- Haushaltshilfe
- Begleitung & Betreuung
- Beratungseinsätze nach § 37 Abs. 3 SGB XI – PG 2–3: halbjährlich – PG 4–5: vierteljährlich
- Unterstützung bereits ab Pflegegrad 1 – Kostenübernahme durch die Pflegekasse
- Kurzfristige Bewilligungen, z. B. in der Schwangerschaft oder nach Operationen



Büro: Deutschherrnstraße 52, 66117 Saarbrücken (Eingang Hildebrandtstraße)

Telefon: 0178 - 367 01 70 • E-Mail: Betreuungsdienst-fuersorge.de

Zuverlässig – einfühlsam – professionell-individuell

sche wie hochaktuelle Einblicke in Lebensweisen, Bräuche und Traditionen indigener Völker. Angesichts der vielfältigen Bedrohungen, denen sich diese Gemeinschaften in einer neoliberalen Welt gegenübersehen, wirft das Projekt des Saarbrücker Vereins Fragen nach Auswegen und Handlungsalternativen auf. Begleitendes Bildungsprogramm Begleitet wird die Ausstellung von einem spannenden Rahmenprogramm. Dazu gehören Workshops für Schüler*innen ab der 8. Klassenstufe, in denen die Ausstellungsthemen u.a. mittels einer digital geführten Rallye und eines virtuellen Austauschs mit Menschen aus dem brasilianischen Amazonasgebiet vertieft werden. Ein spezielles Programm bietet EXU e.V. an Wochenenden auch für Familien an: Während die Eltern Zeit zum autonomen Ausstellungsbesuch haben, hält der Verein kreative Angebote für Kinder unterschiedlichen Alters bereit. Beide Aktivitäten werden in Kooperation mit dem Netzwerk Entwicklungspolitik im Saarland (NES) e.V. durchgeführt. Um Anmeldung zu den Workshops und dem Familienprogramm wird gebeten. Nähere Informationen zu den Einzelveranstaltungen, Öffnungszeiten/Terminen sowie zur Anmeldung finden sich auf der Webseite des Vereins unter www.exu-ev.de.

nischen Amazonasgebiet vertieft werden. Ein spezielles Programm bietet EXU e.V. an Wochenenden auch für Familien an: Während die Eltern Zeit zum autonomen Ausstellungsbesuch haben, hält der Verein kreative Angebote für Kinder unterschiedlichen Alters bereit. Beide Aktivitäten werden in Kooperation mit dem Netzwerk Entwicklungspolitik im Saarland (NES) e.V. durchgeführt. Um Anmeldung zu den Workshops und dem Familienprogramm wird gebeten. Nähere Informationen zu den Einzelveranstaltungen, Öffnungszeiten/Terminen sowie zur Anmeldung finden sich auf der Webseite des Vereins unter www.exu-ev.de.

eingetragener Betrieb des Handwerks
HAUSMEISTERSERVICE 123.DE
Profiqualität rund um's Haus

- Haus und Hof
- Gartenpflege
- allgemeine Reparatur
- Rolladenreparatur & -wartung
- Wasserschadenbeseitigung
- Dachrinnenreinigung

Beratung und Infos 0171-36 40 631
Karlstraße 45 • 66127 Klarenthal

www.hausmeisterservice123.de



GÜNTHER KASSEL
GmbH

Sanitärtechnische Anlagen
Heizungsbau
Öl- und Gasfeueranlagen
Neuanlagen - Reparaturen - Wartungen
Solaranlagen / Photovoltaik



Fachbetrieb in der Landesinnung

Karlstraße 60 - Tel. (06898) 3 26 55 - FAX 3 39 68
66127 Saarbrücken-Klarenthal

HORNETZ

Zeit für Haare

Öffnungszeiten: Di.-Do.-Fr.: 8:00-17:00 Uhr
Mi.: 8:30-14:00 Uhr • Sa.: 8:00-13:00 Uhr
Termine sichern unter Tel.: (0681) 7 21 38

Wir freuen uns auf Sie!
Stefanie Verch und Team

Hauptstraße 202 • 66128 Gersweiler

Schüler des Albert-Einstein-Gymnasiums entwickeln Spielideen zum Thema Wasserstoff

**Albert-Einstein
Gymnasium
Völklingen**



Im vergangenen Schuljahr veranstaltete die saarländische Wasserstoffagentur den Schülerwettbewerb „Wasserstoff spielerisch erklären“. Ziel war es, das Zukunftsthema Wasserstoff auf kreative und leicht verständliche Weise erlebbar zu machen – und zwar durch spielerische Ansätze. Auch zwei Schüler des Albert-Einstein-Gymnasiums, Julius Weber und Süheyl Yilmaz, beteiligten sich mit eigenen Computerspiel-Ideen. Ihre Konzepte zeigen anschaulich die Einsatzmöglichkeiten und Besonderheiten von Wasserstoff. Für ihr Engagement wurden beide mit einer Urkunde sowie einem Trostpreis ausgezeichnet und dürfen sich nun



er mithilfe erneuerbarer Energien hergestellt wird. Genau dieses Zukunftsthema jungen Menschen näherzubringen, war ein zentrales Anliegen des Wettbewerbs. Die Schulgemeinschaft freut sich über den Einsatz der beiden Teilnehmer, die sich mit einem hochaktuellen Thema auseinandergesetzt und dabei kreative Lösungsansätze entwickelt haben. Damit zeigt sich: Schon heute tragen Schülerinnen und Schüler mit ihren Ideen dazu bei, Zukunftstechnologien verständlich zu machen und deren Bedeutung zu vermitteln.

offiziell „Wasserstoff-Insider“ nennen. Wasserstoff gilt als wichtiger Baustein der Energiewende. Er kann in zahlreichen Bereichen – von der Industrie über den Verkehr bis hin zur Strom- und Wärmeerzeugung – eine bedeutende Rolle spielen, insbesondere wenn

er mithilfe erneuerbarer Energien hergestellt wird. Genau dieses Zukunftsthema jungen Menschen näherzubringen, war ein zentrales Anliegen des Wettbewerbs. Die Schulgemeinschaft freut sich über den Einsatz der beiden Teilnehmer, die sich mit einem hochaktuellen Thema auseinandergesetzt und dabei kreative Lösungsansätze entwickelt haben. Damit zeigt sich: Schon heute tragen Schülerinnen und Schüler mit ihren Ideen dazu bei, Zukunftstechnologien verständlich zu machen und deren Bedeutung zu vermitteln.

i. A. Susanne Molz

Einladung zur außerordentlichen Mitgliederversammlung



Der SV Klarenthal Jugend e.V. lädt alle Mitglieder herzlich zur außerordentlichen Mitgliederversammlung am Freitag, den 28.11.2025 um 19:00 Uhr im Clubheim unter Bekanntgabe folgender Tagesordnung ein:

- 1) Eröffnung und Begrüßung
- 2) Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 3) Wahl eines Versammlungsleiters
- 4) Beschlussfassung über

vorliegende Anträge

- 5) Wahl eines neuen Vorstandes
 - 6) Verschiedenes
- Wir bitten darum, Anträge an die Mitgliederversammlung zwei Wochen vor der Versammlung schriftlich beim Vorsitzenden des Vereins einzureichen. Die Anträge werden eine Woche vor Versammlung im Clubheim ausgelegt und können dort begutachtet werden.

Andreas Schmidt, Karlstraße 54, 66127 Saarbrücken

Andreas Schmidt, (für den Vorstand)

Fußpflegepraxis M. Trenz

Meine Leistungen:

- Komplexbehandlung •
- Hornhaut- & Druckstellenentfernung •
- Fußmassage • Fußpeeling • Fußbäder •
- Hühneraugenentfernung •
- Bearbeitung eingewachsener Nägel •
- Nagelpilzbehandlung •



Jeden Montag

Hausbesuche nach Terminvereinbarung!

Terminvereinbarung unter: Telefon: 0681 / 9400 4300
Hauptstraße 80 • 66128 Sbr.-Gersweiler
Mo.-Fr.: 8:15-17:00 Uhr • Sondertermine für Berufstätige



Wir bieten Familien Unterstützung und Hilfe im Alltag

- Körperbezogene Pflegemaßnahmen
- Pflegerische Betreuungsmaßnahmen
- Häusliche Krankenpflege
- Hilfen bei der Haushaltsführung
- Beratung der Pflegebedürftigen und Angehörigen

Warndtstraße 37 - 66127 Saarbrücken

Telefon: 06898 - 50 46 532

Telefon: 0151 - 23 23 05 58

FRAUEN FONDS

Das Frauen-Testament

Weitergeben, was uns wichtig ist.
frauen-testament.de

misereor
 GEMEINSAM GLOBAL GERECHT

Wanderwoche in Bad Marienberg im Westerwald



Am 31. August 2025 starteten die Wanderfreunde Klarenthal mit dem Reisebus der

Lay, Püttlingen in den Wanderurlaub nach Bad Marienberg im Westerwald. Auf dem Weg zu unserem Urlaubsort machten wir einen Zwischenstopp im Keramik Museum Westerwald in Höhr-Grenzhausen. Bei einer Führung durch das Museum erfuhren wir Einiges über die Geschichte des Kannenbäckerlandes, der industriellen und künstlerischen Entwicklung der Keramik. Es gab sehr schöne



Exponate aus der Zeit der Renaissance, des Barock bis hin zur heutigen Moderne zu bestaunen. Nach dem Besuch des Museums stärkten wir uns in einer schönen Waldgaststätte mit original Westerwälder „Döppekuche“ oder Burger für die Weiterfahrt zu unserem Hotel in Bad Marienberg. Bad Marienberg war ein toller Ausgangspunkt für schöne Wanderungen jeglicher Art. So wanderten wir durch eine wunderschöne Natur entlang der Schwarzen Nister, am Basaltpark vorbei mit seinem See, dem Lehrpfad und interessanten Ausstellungsstücken. Eine weitere Wanderung war in der idyllisch gelegenen Bacher Lay, ein Naturschutzgebiet mit viel Grün und seltenen Pflanzen in der man noch Reste vom früheren Basaltabbau sehen konnte. An unserem wander freien Tag (allerdings nur für einige Wanderfreunde) besuchten wir die Birkenhof Brennerei und hielten Einblick hinter die Kulisse der Destillerie. Wir ließen uns faszinieren von der aufwendigen Herstellung der Brände und Liköre, und konnten diese im Anschluss bei einem geselligen Beisammensein verkosten. Da Bad Marienberg ein

Kneipp Kurort ist, wanderten wir natürlich auch auf den Spuren von Sebastian Kneipp, so ging es zunächst am Wildpark vorbei, dann zu den kleinen und großen Wolfsteinen (eine Basaltformation) und der Waldkirche. Zum Abschluss dieser schönen Wanderung kehrten wir auf der „Steig Alm“ ein und ließen uns frisch gebackene Waffeln munden. Der letzte Tag unserer Wanderwoche war mit einer kleinen Wanderung zum Wildpark verbunden und einem Besuch der Falknerei, bei einer tollen Flugshow erfuhren wir viel Wissenswertes über die spannenden Tiere wie Greifvögel und Eulen. Es war mal wieder eine schöne Woche mit geselligem Beieinander und schönen Wanderungen in dieser idyllisch gelegenen Kurstadt im Westerwald umgeben von unberührter Natur und sanften Hügeln. Auf der Heimfahrt wurde dann die Frage gestellt „wo gehts denn nächstes Jahr zur Wanderwoche hin, schauen wir mal !!!!!“

Die Wanderfreunde bedanken sich für diese wieder mal bestens organisierte Reise, und der Mühe und Arbeit im Vorfeld bei Petra Rixecker, Rosi und Wilfried Grimmer.

ELEKTRO LAWENS

IHR MEISTERBETRIEB SEIT 1981



BEIM SERVICE SIND WIR IHR SPEZIALIST!

Guter Service kommt nicht von irgendjemand.

- Kühl & Gefriergeräte
- Waschmaschinen & Trockner
- Kücheneinbaugeräte
- Klimageräte
- Kaffeevollautomaten
- TV Geräte
- Antennenanlagen
- Alarm & Überwachung



- Reparaturservice
- Anschluss- und Montageservice
- Kaffeevollautomaten-Service
- Entsorgungsservice

SERVICE NR. 06898 - 3 22 23
HAUPTSTRAßE 34 | 66127 SAARBR.-KLARENTHAL

Malerfachbetrieb Jörg Graf

- exklusive Raumgestaltung
- Tapezieren & Lackierarbeiten
- Bodenbelagsarbeiten
- Fassadenanstriche
- Wärmedämmsysteme
- Innen- & Außenputz



Tel.: (06898) 81 07 40 • 66126 Saarbrücken
service@malerfachbetrieb-graf.de • www.malerfachbetrieb-graf.de

27. Kunstauktion der Aidshilfe Saar am 15. November

75 Künstlerinnen und Künstler sowie Spenderinnen und Spender unterstützen die Arbeit der Aidshilfe

Die Aidshilfe Saar e.V. lädt am Samstag, 15. November, um 14 Uhr zu ihrer 27. Kunstauktion in den Konferenzsaal der Arbeitskammer, Fritz-Dobisch-Straße 6-8, in 66111 Saarbrücken ein. Unter der Regie von Willi Fries als Auktionator kommen etwa 100 Kunstwerke unter den Hammer, die von rund 75 saarländischen Künstlerinnen und Künstlern gespendet wurden. Mit dem Erlös wird die Arbeit der Aidshilfe im Saarland unterstützt. „Im letzten Jahr kamen bei der Kunstauktion etwa 9.400 Euro zusammen“, freut sich Frank Kreutzer, Geschäftsführer der Aidshilfe Saar. „Allerdings muss die Aidshilfe Saar in diesem Jahr rund 30.000 Euro an Eigenmitteln aufbringen, um ihre verschiedenen Projekte und Angebote zu finanzieren. Dazu leistet die Kunstauktion einen wichtigen Beitrag.“ Es werden unter anderem Kunstwerke von Jeannette Geissler, Antje, Norbert Gierend, Julia Keller, Monika Maier-Speicher, Helga Schäfer, Ossi Müller, Inge Münz, und Horst Reinsdorf versteigert. Die zu steigenden Gemälde, Skulpturen und Fotografien können ab dem 3. November im Internet unter www.aidshilfesaar.de besichtigt werden. „Unser besonderer Dank gilt den vielen Künstlerinnen und Künstlern sowie den Spenderinnen und Spendern, die durch die Spende ihrer Kunstwerke ein Zeichen der Solidarität mit Menschen setzen, die mit HIV leben“, betont Frank Kreutzer. Viele Engagierte sind bereits seit der ersten Auktion im

Jahr 1999 mit dabei. Auch die Gesellschaft zur Förderung des Saarländischen Kulturbesitzes e.V. und die Unternehmen Statement GmbH, A+M Ausstellungs- und Messebau GmbH und die Arbeitskammer des Saarlandes fördern das Projekt tatkräftig. Sie unterstützen damit eine Arbeit, die im Saarland einzigartig ist: So führten die Beraterinnen und Berater der Aidshilfe Saar im letzten Jahr insgesamt 2.946 Klientengespräche, nicht weniger als 1.678 Personen besuchten insgesamt 136 Präventionsveranstaltungen. Arbeitsschwerpunkte der Aidshilfe Saar sind die Begleitung von Menschen, die mit HIV oder Aids leben, Aufklärungsarbeit mit Jugendlichen und jungen Erwachsenen, Schulung von medizinischen und pflegenden Fachkräften und Antidiskriminierungsarbeit, das Präventionsprojekt „Guddruff“ für Männer, intersexuelle und Trans*-Menschen, die Sex mit Männern haben, und das Projekt BISS für queere Sexarbeitende. Hinzu kommen die telefonische und persönliche Beratung zu Fragen nach HIV und anderen Geschlechtskrankheiten und ein umfassendes Informationsangebot im Internet.

Weitere Informationen zur Kunstauktion der Aidshilfe Saar sind erhältlich bei: Diana Weber, Aidshilfe Saar e.V., Nauwieser Straße 19, 66111 Saarbrücken, Tel. (06 81) 3 11 12, Fax (06 81) 3 42 52 oder im Internet unter www.aidshilfesaar.de.

Verantwortlich im Sinne des Presserechts:
Winfried Blum

NEU ab sofort in Gersweiler

Im Café Laune gibt es täglich frische Backwaren
aus Frankreich und Deutschland.



Frisch zubereitete Sandwich und belegte Brötchen.



**Wir sind Montag - Freitag von 7:00 bis 13:00 Uhr
und Samstag - Sonntag von 8:00 bis 11:00 Uhr da!**

Auf Nachfrage bieten wir Sonntags einen Lieferservice von
9:00 - 10:00 Uhr an. **Bestellungen einen Tag vorher abgeben!**

Café LAUNE Krughütterstr 90 - 66128 Saarbrücken
Telefon: +49 162 - 230 95 96

Liquidation des Obst- und Gartenbauverein Klarenthal e.V.

Der Obst- und Gartenbauverein Klarenthal e.V. ist aufgelöst. Herr Jürgen Hettrich, Kreisstraße 59, 66127 Saarbrücken und Herr Lutz Bittner, Warndtstraße 57, 66127 Saarbrücken, sind zu Liquidatoren bestellt. Die Gläubiger des Vereins werden aufgefordert, ihre An-

sprüche bis zum 1. Mai 2026 anzumelden.

Das Sperrjahr begann am 2. Oktober 2025 und endet am 2. Oktober 2026.

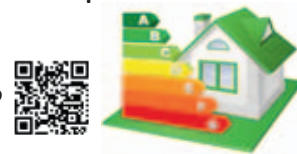
Die Liquidation wurde im Amtsblatt des Saarlandes vom 2. Oktober 2025 bekannt gegeben.

Die Liquidatoren

EnergieberatungSaar Udo Quinten

BAFA und KfW zertifizierter Effizienzexperte

- Energieausweise
- Energieberatung
- Sanierungsfahrplan ISFP
- Baubegleitung
- Ausschöpfung aller Fördermöglichkeiten



Karlstraße 170 - 66127 Saarbrücken - Tel. 06898/500 43 52 - Mobil 0155-610 38 207
www.energieberatungsaar.de - E-Mail: udo.quinten@energieberatungsaar.de



Beispiele unserer Leistungen:

Alltagshilfe / Haushaltshilfe: Kochen, Waschen, Bügeln, Haushaltsreinigung, Fenster putzen, Pflanzen gießen...

Begleitung / Erledigungen: Allgemeiner Begleitungs- und Erledigungsservice, Arzt-, Behörden- und Apothekengänge...

Betreuung / Gesellschaft: Gespräche, Spiele, Spazieren, Gedächtnisübungen, Kaffee und Kuchen...

Kostenlose Haushaltshilfe bei einer ärztlichen Verordnung bei Schwangerschaft / Entbindung sowie nach Unfall / Operation

Alltagshilfe SaVi GbR., Gersweilerstraße 1 • 66127 SB-Klarenthal
Telefon: (06898) 7 951 360 • Web: Alltagshilfe-SaVi.de

Kostenlose Betreuung und Unterstützung im Haushalt ab Pflegegrad 1. Die Abrechnung kann direkt mit der Pflegekasse erfolgen!



...seit über
75 Jahren!

**BEDACHUNGEN
ZIMMEREI**


B. BOHNENBERGER GM BH

ZIEGELEI 71
66352 DORF IM WARNDT
TELEFON: 0 68 09 / 76 10



Rätseln, denken und gewinnen



dünne äußere Holz- schicht		Tier- futter		erzäh- lende Dicht- kunst	und so weiter (latein. Abk.)		Pferde- zuruf: links!		be- stimmter Artikel (3. Fall)	germa- nische Sagen- gestalt	Familien- stand	Figur der Oper 'Der Lie- bestrank'	großer Schreck, Graus				
nicht wirt- schaft- lich										Verstoß gegen Gebote Gottes							
Schiffs- tau					Salbe					ein roter Farbstoff							
orienta- lische Garten- laube		spa- nisch: ja															
																	
Trieb		afrik. Söldner im dt. Heer		chem. Zeichen für Gallium							populär		schweiz. Stadt am Greifen- see				
vorder- asiat. Haupt- stadt	West- goten- könig		latei- nisch: wo								anhei- melnd	früher Vorfahre					
				biblische Bez. für das Pa- radies							Kinder- trom- pete						
tschech. Name der Elbe											Hausflur im Bauern- haus						
klima- tisch trocken											iranisch- kaukas. Spieß- laute		Vorname von Rock 'n' Roller Herold				
		Fluss im Süden Sibiriens		Mutter des Apollo		englisch: Huhn	DDR- Staats- betrieb (Abk.)		Antwort auf Kontra (Skat)	chem. Zeichen für Iridium	türk. Groß- grund- herr	Initialen der Bach- mann	Initialen der Nannini				
Fremd- wortteil: drei	unver- schämt										Vorname der Meysel †						
span. National- held (El ...)			unglaub- lich schön														
niederl. Stadt (Den ...)				englisch: eins				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Sie wollen mit dem Westmagazin gewinnen? So einfach geht's: Nachdem Sie das Kreuzworträtsel gelöst haben, ergibt sich aus den Buchstaben in den eingekreisten Feldern, in der Reihenfolge der zugehörigen Ziffern, das **Lösungswort**.

Dieses senden sie bitte entweder per Mail an **info@now-d-sign.de** mit dem Betreff: **Lösungswort** oder per Post an: **Now-D-Sign und Druck, Hauptstraße 43, 66127 Saarbrücken-Klarenthal**. Vergessen Sie bitte Ihren Namen, ihre Adresse und Telefon-Nr. **nicht**.

Einsendeschluss ist der **21. November 2025**, zu gewinnen gibt es die Vinyl LP von Modern Talking „**The 1st Album**“ im Wert von 19,99 Euro.



Die Gewinner werden per Mail/Telefon benachrichtigt und in der nächsten Ausgabe genannt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Viel Glück!

Das Lösungswort des letzten Rätsel war **STEINZEIT**.

**Gewonnen haben Christine Zender,
Willibald Rainer Motsch und Gerhard Jungmittag.
Herzlichen Glückwunsch!**

	1			4	3			
	9						6	
	5					1	4	
		3	7					2
		9				6		7
			2		8			1
8		7				9		
				1	4	3		
4				9	7	8		

Die Lösung des Sudoku finden Sie auf Seite 5.



Bereitschaften - Notdienste - Wichtige Telefonnummern



Wichtige Rufnummern

Feuer, Unfall, Katastrophen

Polizei 110
 Notruf / Feuerwehr / Rettungs-
 -dienst / Notarzt ... 112
 Krankentransporte / Handy mit
 Vorwahl (0681) 19 222
 Hausärztlicher Bereit-
 schaftsdienst 116 117

Krankenhäuser:

Winterberg-Krankenhaus
 (0681) 963 - 0

Rastpfuhl-Krankenhaus
 (Caritas) (0681) 406 - 0

Klinik Sonnenberg
 (SHG) (0681) 889 - 0

Klinik Brebach
 (SHG) (0681) 889 - 27 11

Kreiskrankenhaus Völklingen
 (SHG) (06898) 12 - 0

Knappschafts-Krankenhaus
 Püttlingen (06898) 55 - 0

Polizei:

Polizeiposten Gersweiler/
 Klarenthal (0681) 9 97 02 00

Öffnungszeiten:

Montag: 08:00 - 12:00 Uhr
 Dienstag: 08:00 - 12:00 Uhr
 Donnerstag: 14:00 - 16:00 Uhr

Burbach (0681) 9 71 50
 Kontaktpolizei Burbach
 (0681) 971 52 22

Völklingen (06898) 20 20

Stadtverwaltung Sbr.:

Stadtverwaltung Saarbrücken
 (0681) 905-0

Bürgeramt
 Burbach (0681) 905-0

ZKE (0681) 905 - 2000

- Sperrmüllabfuhr
- Hausmüllabfuhr
- Gefäßdienst

ZKE (0681) 905 - 7000

- Container, Gewerbeabfall

Amt für Grünanlagen
 (0681) 7 61 68 37

Störungen Stadtwerke Sbr.

Gasversorgung und Wasser-
 versorgung ... (0681) 5 87 - 2377

Stromversorgung
 (0681) 5 87 - 2261

Pflegedienste

Pflegedienst Dunkel & Mertes
 (06806) 30 69 44
 mit Handy (0177) 7 27 93 40

A&O Pflegezentrum
 Klarenthal (06898) 50 46 532

Bezirksbehinderten- beauftragte

Judith Hettrich
 Telefon (06898) 93 51 27
 Mail: judith.hettrich@gmx.de

Landesamt für Jugend, Soziales und Versorgung:

Hochstraße 67, Saarbrücken
 (0681) 9978-0

Mo - Fr. 8:30 - 12:00 Uhr,
 Do 13:30 - 16:00 Uhr
 und nach besonderer Vereinbarung

Bürgerhaus Burbach:

Sprechzeiten des Bezirks-
 bürgermeister Hans-Jürgen Altes:

nach Vereinbarung
 (1. Etage Zimmer 104)

Telefon (0681) 905 - 5344

Verwaltung:

Zimmer 104 a, Mo. - Fr. 8:00 -
 12:00 Uhr, Do 13:30 - 15:30 Uhr,
 sowie nach Vereinbarung:

Bezirksratsangelegenheiten
 (0681) 905 - 5344

Hallenverwaltung
 (0681) 905 - 5343

Seniorenberatung
 (0681) 905 - 5347

Rentenstelle

Zur Zeit nur telefonische
 Terminvereinbarung

Rentenberatung
 (0681) 905 - 44 20

Mo - Do. 8.30 - 12.00
 + 13.30 - 15.30 Uhr
 Fr 8.30 - 12.00 Uhr

Sozialstationen:

Ev. Kirchengemeinde
 Klarenthal (06898) 3 21 49

Ökumenische Sozialstation
 Alt-Saarbrücken-Burbach
 (0681) 5 26 36
 oder (0681) 4 78 00

Psycho-Sozialer Freundes- kreis Saar e.V.:

Selbsthilfegruppen für Suchtkran-
 ke: Bismarckstraße 7 (Merkur-
 haus), Völklingen. Information und
 Kontaktaufnahme

Günter Bund ... (06898) 8 39 44

Internet www.psfk-saar.de

Elterntelefon .. (0800) 111 0 550

Schiedsfrauen / -männer Klarenthal / Gersweiler

Klarenthal
 Isolde Böttcher . (06898) 3 72 56

Gersweiler
 Thomas Schorr . (0163) 36 46 000
 thomas.schorr@saarbruecken.de

Senioren-sicherheitsberater

Jürgen Gerber . (0171) 150 33 40

Heinz Mang (0681) 70 27 80

Helmut Schiebahn (06898) 30 77 827

Günter Thome ... (0681) 70 04 10

Apotheken-Notdienste (alle Angaben ohne Gewähr)

Freitag, 07.11.2025

Apotheke am Zoo
 Brandenb. Platz 12, Tel.: (0681) 81.89.61

Samstag, 08.11.2025

Blumen-Apotheke, Saarbrücken
 Försterstraße 1, Tel.: (0681) 31.91.4

Sonntag, 09.11.2025

Winterberg-Apotheke Klarenthal
 Kreisstr. 62, Tel.: (06898) 34.44

Montag, 10.11.2025

Römer-Apotheke Saarbrücken
 Am Kieselhumes 42c, Tel.: (0681) 62.41.7

Dienstag, 11.11.2025

Rathaus-Apotheke Püttlingen
 Pickardstraße 2, Tel.: (06898) 67.171

Mittwoch, 12.11.2025

Apotheke im Saar-Basar Saarbrücken
 Breslauer Straße 1a, Tel.: (0681) 81.55.45

Mittwoch, 13.11.2025

Johannis-Apotheke Saarbrücken
 Mainzer Straße 38, Tel.: (0681) 62.44.5

Donnerstag, 14.11.2025

St. Barbara Apotheke Großrosseln
 Ludweilerstr. 16a, Tel.: (06898) 44.85.50

Samstag, 15.11.2025

Rastpfuhl-Apotheke Saarbrücken
 Rastpfuhl 3, Tel.: (0681) 7.11.01

Sonntag, 16.11.2025

Ludwigs-Apotheke Saarbrücken
 Sittersweg 50, Tel.: (0681) 44.53.1

Montag, 17.11.2025

Glückauf-Apotheke Gersweiler
 Hauptstr. 213, Tel.: (0681) 70.22.84

Dienstag, 18.11.2025

Landmann Apotheke Saarbrücken
 Reichsstraße 16, Tel.: (0681) 32.77.0

Mittwoch, 19.11.2025

Markt Apotheke Riegelsberg
 Marienstraße 6, Tel.: (06806) 25.40

Donnerstag, 20.11.2025

Saar-Apotheke Saarbrücken
 St. Johanner Straße 37, Tel.: (0681) 49.02.9

Freitag, 21.11.2025

Einhorn Apotheke, SB-Güdingen
 Saargemünder Str. 165, Tel.: (0681) 87.21.57

Samstag, 22.11.2025

Glückauf-Apotheke Burbach
 Bergstraße 54, Tel.: (0681) 7.62.05

Sonntag, 23.11.2025

Apotheke im Medizeum Saarbrücken
 Europaallee 15, Tel.: (0681) 88.39.85.0

Montag, 24.11.2025

Viktoria Apotheke Saarbrücken
 Bahnhofstr. 95+97, Tel.: (0681) 36.14.8

Dienstag, 25.11.2025

Apotheke Klein Püttlingen
 Pickardstraße 36, Tel.: (06898) 66.20.4

Mittwoch, 26.11.2025

Liebfrauen-Apotheke Püttlingen
 Pickardstraße 17, Tel.: (06898) 6.52.44

Notdienst der Ärzte in Saarbrücken

Unter der Rufnummer **116 117** ist der diensthabende Arzt / die dienst-
 habende Ärztin unter der Woche zu folgenden Zeiten zu erreichen*:

- montags, dienstags und donnerstags von 18:00 Uhr bis 8:00 Uhr des darauffolgenden Tages
- mittwochs und freitags von 13:00 Uhr bis 8:00 Uhr des darauf folgenden Tages.
- samstags von 8:00 Uhr bis montags 8:00 Uhr
- an gesetzlichen Feiertagen sowie am 24. und 31. Dezember sowie an so genannten Brückentagen von 8:00 Uhr bis 8:00 Uhr des darauf folgenden Tages.

*Derzeit ist der Bereitschaftsdienst der Augen- und Kinder- und Jugendärzte noch nicht über die 116 117 erreichbar. (Die Nummer funktioniert ohne Vorwahl und ist sowohl aus dem Festnetz als auch aus dem Mobilfunk kostenlos.)

Zahnärzte

Am Wochenende: In dringlichen Fällen: Caritas Klinikum Saarbrücken, Telefon: (0681) 406-1234 oder Klinikum Saarbrücken Winterberg, Telefon: (0681) 97 04 25 80. **Über der Woche:** Wenden Sie sich unter der Tel.: 116117 direkt an die Diensthabende Ärztin/Arzt.

Winterberg-Apotheke

Achim Holz

... kompetent

... leistungsstark

... beratungsintensiv

Kreisstr. 62 • 66127 Klarenthal • Tel. 0 68 98 / 34 44

Kath. Kirchengemeinde „St. Eligius“ Burbach

Pfarrbüro St. Eligius: Bergstraße 58, 66115 Saarbrücken

e-mail: kontakt@eligius-sb.de, Kontakt: (0681) 7 62 03

Samstag, 08.11.2025, 18.00 Uhr Weitere Termine lagen uns
Vorabendmesse, Herz-Jesu **bei Druckbeginn leider noch**
Sonntag, 09.11.2025, 10.00 Uhr **nicht vor.**
Hochamt, Herz-Jesu

**Öffnungszeiten Gemeindebüro Gersweiler:****Krughütterstr. 6 - 66128 Saarbrücken**Dienstag - Freitag von 9.00 Uhr - 13.00 Uhr
oder nach Vereinbarung**Sie erreichen uns unter der Telefonnummer 0681 - 70 21 44**

saarbruecken-west@ekir.de / www.evangelisch-in-saarbruecken-west.de

Sonntag, 09.11.2025, 10.30 Uhr
Gottesdienst mit Kirchenkaffee
Ev. Kirche Gersweiler
Pfarrerinnen Christine Unrath

Sonntag, 16.11.2025, 10.30 Uhr
Gottesdienst mit Kinder/Jugend-
gottesdienst und Kirchenkaffee
Lutherkirche Altenkessel
Pfarrerinnen Christine Unrath

14.30 Uhr Gedenken auf dem
Friedhof Gersweiler und
15.30 Uhr am Denkmahl in
Klarenthal mit VDK
Pfarrerinnen Anja Schild

Mittwoch, 19.11.2025, 15.45 Uhr
Buß- und Betttag
Altenheimgottesdienst Haus
Edelberg Klarenthal
Pfarrerinnen Jutta Seibert
18.00 Uhr Gottesdienst „Buße,
Reue, Umkehr: Verzeiht Gott
wirklich alles?“
Ev. Kirche Gersweiler
Pfarrerinnen Anja Schild

Sonntag, 23.11.2025, 10.30 Uhr
Ewigkeitssonntag
Gottesdienst mit Abendmahl und
Kirchenchor
Pfarrerinnen Christine Unrath und
Pfarrerinnen Anja Schild
Ev. Kirche Gersweiler

Samstag, 29.11.2025
17.00 - 17.50 Uhr
Adventslieder singen
Lutherkirche Altenkessel

18.00 Uhr Alternativer Got-
tesdienst mit Kinderbetreuung
und Kinder -Jugendgottesdienst
Lutherkirche Altenkessel
Pfarrerinnen Christine Unrath und
Team

Sonntag, 30.11.2025
1. Advent
gemeinsamer Gottesdienst der
Frauenhilfen
Frauenhilfen und Pfarrerin Chri-
stine Unrath
Lutherkirche Altenkessel

Kath. Kirchengemeinde Saarbrücken**Heiliger Christophorus**

Blumenstraße 22, 66126 Altenkessel, Telefon: (0 68 98) 85 08 60

Öffnungszeiten Pfarrbüro:

Montag, Dienstag und Freitag von 9:00 - 12:00 Uhr

Dienstag bis Donnerstag von 15:00 - 18:00 Uhr

www.st-barbara-saarbruecken.de**E-Mail: pfarrbuero@pgsb-altenkessel.de****Freitag, 07.11.202, 9.00 Uhr**

Frauenmesse in Altenkessel

Freitag, 07.11.2025, 17.30 Uhr

Heilige Messe in Klarenthal

Samstag, 08.11.2025, 17.00 Uhr

Vorabendmesse in Ottenhausen

Sonntag, 09.11.2025, 10.00 Uhr

Hochamt mit Cäcilienfest

mitgestaltet vom Kirchenchor

Altenkessel

Sonntag, 09.11.2025, 17.00 Uhr

Wortgottesdienst zu St. Martin

in Altenkessel

Montag, 10.11.2025, 17.00 Uhr

Wortgottesdienst zu St. Martin

in Ottenhausen

Dienstag, 11.11.2025, 17.00 Uhr

Wortgottesdienst zu St. Martin

in Klarenthal

Dienstag, 11.11.2025, 18.30 Uhr

Heilige Messe in Altenkessel

Mittwoch, 12.11.2025, 9.00 Uhr

Frauenmesse in Klarenthal

Mittwoch, 12.11.2025, 15.00 Uhr

Seniorenmesse in Ottenhausen

Samstag, 15.11.2025, 17.00 Uhr

Vorabendmesse mit Cäcilienfest

mitgestaltet vom Kirchenchor

Rockershausen in Altenkessel

Sonntag, 16.11.2025, 10.00 Uhr

Hochamt in Klarenthal

Ev. Kirchengemeinde Malstatt-Burbach**Matthäuskirche**

Noldplatz 2, 66115 Saarbrücken, Telefon: 0681-77388

Sonntag, 9.11.2025, 10.00 Uhr
entfällt

Sonntag, 16.11.2025, 10.00 Uhr
entfällt

Mittwoch, 19.11.2025, 18.00 Uhr
Pfr. D. Winterhagen,
Buß- und Betttag

Sonntag, 23.11.2025, 10.00 Uhr
Pfr. D. Winterhagen mit ABM,
Gedenken an die Verstorbenen

Sonntag, 30.11.2025, 10.00 Uhr
1. Advent
Pfr. D. Winterhagen
anschl. Adventsliedersingen

DIE KUNST DER BEWEGUNG**Ballett Schule Lopes**

SEIT 1999

SportArt Fitness & Gesundheit |

NEUE STR. 18

+49 159 - 06 41 73 58

66333 VK. Luisenthal

1 x kostenlose Probestunde –
jeden Donnerstag ab 15:00 Uhr

WWW.BALLETTSCHULE-LOPES.DE**Ihr ambulanter Pflegedienst
in Gersweiler**

Von der Grundpflege über Behandlungspflege bis
hin zur Hauswirtschaftshilfe sind wir für Sie da.



Wir machen die Pflege besser.

**VISION
PFLEGE****Hauptstraße 77 • 66128 Gersweiler****E-Mail: info@vision-pflege.de****Telefon: 0681 - 50 98 16 84****Adventstreffen auf dem Aschbacher Hof Patz**

Kirwe Buwe
Neu Aschbach e.V.

Am Samstag dem 29.11.2025
ab 17:00 Uhr veranstalten die
Kirwe Buwe Neu Aschbach und
der Verband Wohneigentum Ge-
meinschaft Neu Aschbach das
Adventstreffen auf dem Asch-
bacher Hof Platz. Wir erwarten
Sie auf unserem weihnachtlich
geschmückten Festplatz. Für das
leibliche Wohl wird bestens ge-
sorgt. Neben Glühwein bieten
wir auch eine Vielzahl von kalten

Getränken an. Das Angebot an
Speisen reicht von Rostwürsten,
Schwenker, Dibbelabbes mit Ap-
felmuss, Champignonpfanne bis
hin zu selbstgebackenen Waffeln.
Auch verschiedene Weihnachts-
dekoration werden angeboten. Für
alle unsere kleinen Gäste haben
wir ein kleines Geschenk zum Ab-
schied. Bei schlechter Witterung
bieten wir auch Sitzmöglichkeiten
in unserem geheizten Vereinsheim
an. Auf ihren Besuch freuen sich
die Kirwe Mäde und Kirwe Buwe
und der Verband Wohneigentum
Gemeinschaft Neu Aschbach.

Oliver Mongin, Vorsitzender

Musik belebt die Kirche – wir suchen Verstärkung

Der Projektchor der katholischen Kirchengemeinde St. Eligius in Saarbrücken – Burbach sucht Verstärkung! Wir suchen Menschen, die Freude und Spaß am Singen haben. Vorsingen ist nicht nötig, einfach dabei sein und mit Freude mitsingen. Das Repertoire umfasst moderne geistliche Lieder und auch Lieder zu verschiedenen kirchlichen Anlässen, z. B. Weltgebetstag und ökumenische

Gottesdienste. Die Chorleiterin ist Alisa Verminska. Wir treffen uns regelmäßig (ca. alle 4 Wochen) samstags von 15.00 – 16.30 Uhr im Pfarrheim St. Eligius, Bergstraße 58, 66115 Saarbrücken, zur Probe. **Geplant sind folgende Termine:** - 08.11. + - 13.12.

Interessierte sind jederzeit herzlich willkommen! Um telefonische Anmeldung wird gebeten: Edith Martini, 0681 / 76565.

Spielkreis - Unser Krabbel- und Spielkreis sucht Verstärkung!

Der Krabbel- und Spielkreis St. Eligius ist ein Angebot für Kinder zwischen ca. 6 Monaten und ca. 3 Jahren. Wir singen und spielen gemeinsam, feiern jahreszeitliche Feste und natürlich haben die Erwachsenen Gelegenheit, sich miteinander auszutauschen.

Wann? donnerstags (außer in den Schulferien und an Feiertagen) von 10.00 Uhr bis ca. 11.00 Uhr
Wo? im ehemaligen Kindergar-

ten Herz-Jesu (Odilienbergstr. 1, rechts neben der Herz-Jesu-Kirche) **Leitung:** Edith Martini (Kinderkrankenschwester), Gabi Elbert (Krankenschwester), Heike Gebelein (Sozialpädagogin) Bei Interesse oder Fragen wenden Sie sich bitte an Heike Gebelein, Pfarrbüro St. Eligius (0681-7 62 03) oder Edith Martini (0681 – 7 65 65). Die Teilnahme ist kostenlos. Wir freuen uns!

GALLACE-SCHRAUT

Grabmale & Natursteine

**Exclusive Grabgestaltung,
Treppen, Fensterbänke, Tische u.v.m.**

Große Auswahl an Gesteinsarten wie
Granit, Marmor, Sandstein usw..., Grabschmuck
Umarbeitung · Nachbeschriftung · Restaurierung
Grabräumung und Entsorgung
Pflege vorhandener Grabsteine

Gerne beraten wir Sie im persönlichen Gespräch.

Tel.: 06898 - 850 06 78 & 0162 -90 22 755

66333 Völklingen-Fürstenhausen • Saarbrücker Str. 108a (Holzplatz)
www.ag-natursteine.com • e-mail: info@ag-natursteine.com

Kleine Ausstellung gegenüber Haupteingang Friedhof Saarbrücken-Gersweiler



Probleme mit dem PC oder Internet?

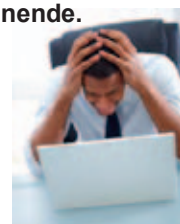
PC-Spezialist hilft schnell, zuverlässig und preiswert, auch nach Feierabend und am Wochenende.

PC-Service Harald Buchholz

66128 Gersweiler, In der Nachtweide 26

Telefon: 0681 – 70 93 64

www.harald-buchholz.de



Herzliche Einladung ZUR Sternsingeraktion 2026

Am Beginn des nächsten Jahres werden die Sternsinger wieder von Haus zu Haus ziehen, den Menschen den Segen Gottes bringen und Geld für die armen Kinder dieser Welt sammeln.

Die Sternsingeraktion 2026 findet am

Samstag, dem 10. Januar 2026, ab 10 Uhr statt.

Dazu brauchen wir Dich!

Wenn du Lust hast, bei der Sternsingeraktion mitzumachen, dann melde dich bitte per Mail bis zum 10. Dezember 2025 unter janett11@guentherburger.com an. Die folgenden Informationen müssen in deiner Email enthalten sein: Vor- und Nachname, Adresse, Telefonnummer, Email-Adresse.

Wir werden auch dieses Mal wieder Gruppen mit zwei oder drei „KönigInnen“ in Begleitung eines Erwachsenen bilden. Am besten meldet ihr euch schon als feststehende Gruppe an. Selbstverständlich sind aber auch Einzelmeldungen möglich.

Das Vorbereitungstreffen findet am Donnerstag, 11. Dezember 2025, 16.30 – 18 Uhr, im Pfarrheim in Klarenthal statt. Hierzu sind alle Interessierten recht herzlich eingeladen.

Die Kleiderausgabe erfolgt am Freitag, 9. Januar 2026 zwischen 17 und 18 Uhr im Pfarrheim Klarenthal.

Die eigentliche Sternsingeraktion findet dann, wie oben bereits angekündigt, am 10. Januar 2026 statt. Hierzu treffen wir uns um 9.30 Uhr in der katholischen Kirche in Klarenthal, um als KönigInnen ausgesendet zu werden.

Herzliche Einladung auch zum Sternsinger-Gottesdienst am Sonntag, 11. Januar 2026, 10 Uhr nach Klarenthal.

Während der Sternsingeraktion werden die Gruppen mit heißem Tee versorgt. Außerdem gibt es ein leckeres Mittagessen im Pfarrheim.

Übrigens: Alle Kommunionkinder bekommen einen Extra - Stempel für diese Aktion !!



Wir sind rund um die Uhr für Sie da!



Wir stehen Ihnen in unserer Filiale in „Burbach“ gerne mit fürsorglicher Hilfe und qualifizierter Beratung zur Seite.



Christian und Nadine Duchene

Qualifizierte Begleitung in schweren Stunden!

Bergstraße 23 | 66115 Saarbrücken-Burbach



(0681) 992 688 1

Besuchen Sie uns persönlich oder informieren Sie sich auf www.avalon-bestattungen.de

**Öffnungszeiten
des ZKE**

Wertstoffhofes

Wiesenstraße 20

66113 Saarbrücken-Malstatt

Montag bis Mittwoch:

9.00 Uhr - 16.45 Uhr

Donnerstag

und Freitag:

9.00 Uhr - 17.45 Uhr

Samstag:

8.00 Uhr - 13.45 Uhr

Sonderangebot für Weihnachten und Silvester

**Kalte Platte für Selbstabholer ab 4 Personen am heiligen Abend von 8.00 Uhr - 14.00 Uhr
am 1. und 2. Weihnachtstag von 9.00 Uhr - 11.00 Uhr
und an Silvester von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr**



Bestellungen unter 0681 - 70 27 96 oder 0152 - 0946 2613 - Annahmeschluß: 19.12.2025

Gemischte Platte

Melone mit Seranoschinken
Hackfleischpraline an Gemüsespieß
Medaillons vom Schweinefilet auf Gerste
Torte von der Ente an Chunky-Salsa-Dip
Rosa gebratenes Roastbeef
Spargelröllchen mit Schinken
Tomate-Mozzarella in Balsamico
Vitello Tonato
Krabbencocktail im Glas
Duett von Salm und Räucherlachs
Salatschiffchen
Dips und Brot



30,50 € pro Person



Öffnungszeiten für Weihnachten und Sylvester

24.12.2025 geschlossen

**25.12.2024 und 26.12.2025
zu normalen Öffnungszeiten geöffnet**

31.12.2025 von 18.00 Uhr bis 22.00 Uhr geöffnet

**01.01.2026 bis einschließlich
14.01.2026 Betriebsferien**



**Ihre MTC Gastro GmbH
Krughütterstraße 89 • 66128 Saarbrücken
www.el-carnicero.de**

Musik und Texte zum 1. Advent

**30. November 17 Uhr
Evang. Kirche Altenkessel**

CVJM-Posaunenchor
Klarenthal
Sophie Rüth Solotrompete
Kath. Kirchenchor
Altenkessel
Akiko Shinoda Orgel

Eintritt frei.
Um eine Spende
wird gebeten.



Katharine-Weißgerber-Schule

**TAG DER
OFFENEN TÜR**

Samstag, 29.11.2025
09:00 - 13:00 Uhr

Premiere des Films "ONE2SEVEN"

**Mitmach-
angebote**

Standort in Gersweiler
Krughütterstr. 94, 66128 Saarbrücken